

이번 호의 주요 내용:

교장 선생님의 메시지
제 1 페이지

학사일정과 공지사항
제 2 페이지

2015/2016 과외활동
제 3 페이지

초등부 주임이 전하는 뉴스
중고등부 주임이 전하는 소식
제 4 페이지

SPOTLIGHT ON YEAR 8
제 5 페이지

PARENT TEACHER ASSOCIATION
2015/2016
제 6 페이지

LUNCH MENU APRIL 2016
제 7 페이지

CAMBRIDGE ENGLISH EXAMS
제 8 페이지

HOUSE SCORES 2015/2016
제 9 페이지

AROUND BISC WROCLAW
제 10 페이지

제 27 호 4 월 15 일 (금)

학부모와 우리 웹사이트를 방문하신 분들께,

여러분 모두 저와 한 마음으로 Mr. Billington 교장 선생님이 병에서 빨리 회복되어 빠른 시일 내에 퇴원하시기를 기원하리라 믿습니다. 월요일부터 Andy Harris 님이 Wendy Murphy 의 도움을 받아 교장 선생님의 업무를 보게 될 것입니다.

학교 고문단 회원들께는 4 월 20 일 (수) 16:00 에 만남이 있다는 사실을 알려 드립니다.

졸업하는 학생들이 새로운 국가와 학교에서 새로운 삶이 어떨지 생각하듯이, 대학 생활을 상상하는 13 학년 학생들과 (저를 포함한) 일부 교사들은 9 월부터의 삶이 매우 달라질 것이라는 현실에 직면하게 되는 것같이 학교에 계신 분들께는 매우 바쁜 시간이지요.

시험기간이 빠르게 다가오고, 온갖 생각들이 여러 사람들의 머리 속에 맴돌면서, 저는 Mr. Billington 이라면 이에 관해 어떤 메시지를 전할지 생각해 보았고, 필리핀에서 마지막 13 학년을 보내면 마지막 시험을 앞 둔 이후로 저에게 심어져 있는 메시지를 되새겨 보았습니다. 그 이야기 속의 메시지는 “네가 마음 먹는 대로 이루어진다”입니다.

BRITISH INTERNATIONAL SCHOOL WROCLAW

NEWSLETTER

WEEKLY SCHOOL INFORMATION, EVENTS AND NEWS



이러한 메시지는 여름에 있을 발표를 준비 하며 영어 시간에 캔터베리 우화를 공부하고 있는 7, 8, 9 학년의 과제와 매우 일치합니다.

저는 우리 학생들이 그 이야기 속의 메시지와 BISC 에서 보낼 향후 몇 주간의 삶에 이를 어떻게 적용할지 숙고해보기를 바랍니다.

다른 우화들처럼 이 이야기도 ‘아주 옛날, 멀리 이국적인 나라에서’로 시작하지요.

작은 마을 위의 산에 사는 나이 많은 현자가 있었습니다. 마을의 많은 사람들이 그 현자(賢者)에게 충고와 자문을 구하러 가곤 했지요. 그는 자신을 찾아와 질문하는 골치 아픈 문제에 대해 항상 현명하고 사려 깊은 대답을 주어 진실을 밝혀낼 줄 알았지요.

어느 날, 두 소년이 현자를 속일 수 있는 방법을 생각해 내었습니다. 그들은 작은 흰색 비둘기를 구입하고 산에 올라가서 새가 살아있는지 죽었는지를 노인에게 물어 보기로 했습니다. 한 소년이 그의 등 뒤에 그 새를 손으로 꼭 쥐고 있었습니다. 현자가 비둘기가 죽었다고 대답하면 그는 자랑스럽게 살아있는 비둘기를 보여주려 했습니다. 하지만 현자가 비둘기가 살아있다고 하면 그는 신속하고 조용하게 그 새의 목을 비틀고 그 노인에게 죽은 비둘기를 보여 주려고 했지요.

그들은 완벽한 계획이라 서둘러 나이 많은

현자가 사는 산의 정상까지 급하게 올라갔지요. 그들이 그의 집에 다다랐을 때에 현자는 이미 이를 예상하고 밖에 서 있었습니다.

“질문이 하나 있습니다.”라고 한 소년이 말했습니다. 또 한 명은 흥분하여 “제가 쥐고 있는 비둘기는 살아있나요, 죽었나요?”라고 말했지요.

노인은 미소를 짓고 두 소년을 응시했습니다. 그는 “그건 너희들 마음 먹기에 달려 있느니라.”라고 대답했지요.

그리고 그것은 여러분의 시험, 우정, 학업, 그리고 경력과도 관련 있습니다. 그래서 우리 미래의 많은 것이 현재 우리의 행동에 의해 결정되는 것입니다. 추후 몇 년 후에 시험을 보는 모든 우리 학생들은 이러한 교훈을 되새겨야 하겠습니까. 여러분의 미래는 바로 지금 여러분 손에 달려 있습니다.

중고등부 학생들이 시험에서 최선의 행운이 있기를 저와 함께 우리 모두 기원하리라 확신하는 바입니다.



여러분의 행운을 기원하며,

교장의 전략 기획 보좌관

Graham Lewis

배상



CONTACT DETAILS:

British International School Wrocław
al. Akacjowa 10-12, 53-134 Wrocław, Poland
School office tel: +48 71 796 68 61 fax: +48 71 796 68 62
email: wroclaw@bisc.krakow.pl, head@bisc.wroclaw.pl

Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday	Sunday
				15 Primary School Assembly 8.35 a.m. Secondary School Assembly 10.30a.m.	16	17
18 Primary Morning Briefing 8.15a.m.	19 Secondary Morning Briefing 8.15a.m. Library	20 Round Table Advisory Board 4.00p.m.	21	22 Primary School Assembly 8.35 a.m. Secondary School Assembly 10.30a.m.	23	24
25 Primary Morning Briefing 8.15a.m. Cambridge English Exam Registration Deadline	26 Secondary Morning Briefing 8.15a.m. Library	27 Savoury Snack Day Year 5 Ravens	28	29 Primary School Assembly 8.35 a.m. Secondary School Assembly 10.30a.m.	30	1
2 May Holiday School Closed	3 May Holiday School closed	4	5 Secondary Staff Meeting 3.40p.m.	6 Primary School Assembly 8.35 a.m. Secondary School Assembly 10.30a.m.	7	8

공지사항



주차하실 때에는
주의하세요.

가정집의 출입구,
또는 차도를 막으면
안됩니다.

횡단보도에
도

1. 한국인 코디네이터 (Mr. Lee) 상담 시간
월 8:00-8:30 / 10:10-10:30 / 11:20-13:40
화 8:00-8:30 / 10:10-10:30 / 11:20-13:50
수 8:00-8:30 / 10:10-13:50
목 8:00-8:30 / 10:10-12:10 / 15:00-15:30
금 13:20-15:30

세부 연락처

Hae Sung Lee - haesung.lee@bisc.wroclaw.pl

Hye Seung Lee - hyeseung.lee@bisc.wroclaw.pl

2. 목요일 10:00-12:05 에 큰 건물 68 번
방에서 의사 선생님을 만나실 수 있습니다.

3. BISC 교복 이름표에 자녀의 이름을 표기하여
주시기 바랍니다. 가끔씩 운동장에서 옷들이
발견되곤 합니다. 이름표가 있으면 누구의 옷인지
훨씬 수월하게 찾을 수 있지요.

4. 여러분도 아시듯이 학부모와 학생 모두 방과
후 학교 운동장과 각종 시설을 즐길 수 있어 매우
기쁩니다. 하지만 3:25 이후에는 **학교 건물과
놀이 시설에서 자녀를 직접 돌보셔야** 함을
반복하여 알려 드립니다. 미끄럼틀과 철봉
구조물에서 노는 아이들을 근처에서 돌보셔서
아이들이 안전하게 놀 수 있도록 조치해
주시시오. 또한 4:00 이후에 아이들이 학교 건물

안에 머무르지 않게 하여 주십시오, 물론
필요에 따라 1 층의 화장실 사용은 가능합니다.
아이들의 안전을 지키는 것이 얼마나 중요한지
모든 학부모께서 이해하시리라 믿습니다.
여러분의 협조에 감사 드립니다.

5. 학부모님께,

5 월 2 일 (월)과 3 일 (화)에는 폴란드 국경일로
학교가 열리지 않음을 알려 드립니다.

ECA	TEACHER	AGE GROUP	WHERE	WHEN
English for Parents :) Intermediate group	Ewa Gołąbek	Parents :)	S2 room big villa	Mondays 2.00p.m. – 3.25p.m.
Short animated movie Club	Sławomir Czerwiński	Secondary	S3 room big villa	Tuesdays 1.00p.m. – 1.40p.m.
Polish for Parents :) Intermediate group	Hanna Savel	Parents :)	S3 room big villa	Tuesdays 1.50p.m. – 3.25p.m.
Discussion Club	Jennifer Jones	Y2 – Y3	Year 3 Foxes room small villa	Tuesdays 3.35p.m. – 4.15p.m.
Primary Orchestra	Maciej Połuszny	Y4 – Y6	G11 room big villa	Tuesdays 3.35p.m. – 4.15p.m.
Homework Club	Agnieszka Peck	Primary	F1 room big villa	Tuesdays 3.35p.m. – 4.15p.m.
Kendo Club	Takaharu Uesugi	Y1 upwards	Dębowa Gym Dębowa 9b	Tuesdays 3.35p.m. – 4.45p.m.
Polish for Beginners	Anna Łoboziak	Y1-Y2	Year 2 Butterflies room Small villa	Tuesdays 3.45p.m. – 4.45p.m.
Basketball Club (Boys and Girls)	Marcin Kwasiuk	Y6 – Y13	SSP72 ul. Trwała 17-19	Tuesdays 4.00p.m. - 5.20p.m.
Swimming	Marcin Kwasiuk	Y1 upwards Intermediate & Advanced	SSP72 ul. Trwała 17-19	Tuesdays 5.20p.m. – 6.05p.m.
Sculpture Club	Anna Kawczyńska	Secondary	S7 room big villa	Wednesdays 1.00p.m. – 1.40p.m.
Polish for Parents :) Beginners	Hanna Savel	Parents :)	S1 room big villa	Wednesdays 1.50p.m. – 3.25p.m.
Maths Homework Club	Justyna Połowska	Secondary	F3 room big villa	Wednesdays 3.40p.m. – 4.25p.m.
Maths Kangaroo Club	Justyna Zajac	Secondary	F2 room big villa	Wednesdays 3.40p.m. – 4.25p.m.
Football Club	Marcin Kwasiuk	Y1 – Y9	SSP72 ul. Trwała 17-19 (all weather Sport's pitch outside of the school)	Wednesdays 4.00p.m. – 5.30p.m.
Chess Club	Alex Sitkowiecki	Secondary	S1 room big villa	Thursdays 1.15p.m. – 1.35p.m.
SingStar Club	Jakub Stefaniszyn	Secondary	G6 room big villa	Thursdays 1.15p.m. – 1.40p.m.
English for Parents :) Pre Intermediate	Iwona Sokołowska	Parents :)	G10 room big villa	Thursdays 2.00p.m. – 3.25p.m.
Famous British and American songs	Iwona Sokołowska	Y3 – Y6	G10 room big villa	Thursdays 3.35p.m. – 4.15p.m.
Swimming	Karolina Kałużka	Y1 upwards Beginners	SSP72 ul. Trwała 17-19	Thursdays 5.20p.m. – 6.05p.m.
Musical Performance Club	Jakub Stefaniszyn	Secondary	G11 room big villa	Fridays 3.30p.m. – 4.40p.m.
Basketball Club	Marcin Kwasiuk	Y1- Y5	SSP72 ul. Trwała 17-19	Fridays 4.00p.m. – 5.20p.m.
Swimming	Marcin Kwasiuk	Y1 upwards Intermediate & Advanced	SSP72 ul. Trwała 17-19	Fridays 5.20p.m. – 6.05p.m.

초등부 주임이 전하는 뉴스



대자연은 PTA 를 도와 많은 비를 내리며 미래의 우리 정원을 잘 보살펴 주었습니다. 나쁜 날씨가 있는 것이 아니라 옷을 잘못 입는 것이기 때문에, 혹시 모를 경우를 대비하여, 우리 학생들은 가방에 여분의 양말을 지니고 다니기를 권합니다.

제 2 회 학부모-교사 상담회를 가졌으며, 제가 들은 바로는, 아주 매끈하고 시간 분배도 적절하게 진행되었다고 하네요.

찾아 주신 모든 학부모님들께 감사의 말씀을 드립니다. 이 자리가 자녀의 발달 현황을 논의하는 좋은 기회가 되었기를 바랍니다.

맞춤법 경연 대회 (Spelling Bee)가 2 주 앞으로 다가왔습니다! 이 행사를 주관하시는 Jones 선생님이 이미 학생들에게 어휘 목록을 주셨다고 하네요. 그러니 학생들은 이제 이를 잘 익히고 앞으로 있을 행사를 완벽하게 준비하시기 바랍니다.

Oxford Reading Tree **창립 기념 경연대회**가 있다는 “평범한” 이야기를 알려 드리기, **신청 마감**이 **4 월 30 일**이니 참가를 원하면 그 전에 저를 만나시기 바랍니다.

항상 그랬듯이 그린캠프는 아주 많은 인기를 얻어서 90 명이 넘는 학생들이 신청했다고 Marcin 선생님이 전해 왔습니다. 멋진 뉴스네요!

금요일 조화 때에 초등부는 멋진 노래를 몇 곡 불렀답니다. 이번 주의 스타들입니다:

유치부 거북이 반 – Rustem
유치부 꿀벌 반 – Lara 와 Paolo
1 학년 토끼 반 – Julia
2 학년 나비 반 – 송현
3 학년 수달 반 – Ola
3 학년 여우 반 – Julia
4 학년 슈빌 반 – Jessica, Kotaro 그리고 찬중
5 학년 까마귀 반 – 지성
5 학년 캥거루 반 – 가연
6 학년 재규어 반 – Batu, Come 그리고 Borys

축하해요, 스타들!

봄빛 가득한 주말 보내세요!

Anna Witańska
Head of Primary

중고등부 주임이 전하는 뉴스



이번 주에 중고등부 학생과 교사들은 IGCSE 시험과 학부모 상담회에 집중하여 온갖 진력을 다하였습니다. 지난 저녁 시간에 선생님들과 말씀을 나누신 학부모님들께 감사를 드리며 이러한 만남의 자리가 유익하였기를 기대합니다. 우리 BISC 의 중고등부 학생들은 매우 뛰어난 능력을 보이고 있기에, 선생님들이 학부모님들과 각 학생들이 성취한 바에 관해 이야기를 나누며 즐거운 시간이 되었으리라

믿습니다.

일부 11 학년 학생들은 IGCSE art 와 ICT 시험에 집중하면서 꽤 스트레스를 받았을 것입니다. 고등부 모든 학생들의 시험 기간이 시작되었고 6 월 말까지 매주 시험이 계속될 것입니다. 모두들에게 행운을 빕니다.

즐거운 주말 보내십시오.

Joe Peck
Head of Secondary

In the previous spotlights Y8 focused on different aspects of a class and school life, this time they've decided to vote for a new topic. From many different options the most popular one was the topic of the dreams. Some people say that our dreams are reflections of what we think or what we are afraid of or just simply the reflection of our great imagination. For sure they are very intriguing and interesting because everything is possible in our dreams!

Anna Kawczyńska
Year 8 Form Tutor

Nadia and Ginevra

Na: What was your favourite dream?

Gi: my favourite dream was 2 weeks ago. It was crazy.

Na: when and where was the dream?

Gi: in the future at school.

Na: what has happened in the dream?

Gi: it was a regular day at school, the only odd thing was teachers were dancing and singing.

Na: who was in the dream?

Gi: all secondary teachers, some of my Italian friends, Nadia, Lena, Luna and I.

Na: how often do you dream?

Gi: almost every night.

Na: who is usually in your dreams?

Gi: people which I imagine.

Na: do you have nightmares?

Gi: I usually have nightmares when in stressed.

Chan Young and Dongmin

DM: What was your favourite dream Mr.CY?

CYY: It was when I dreamed about myself practising how to fly.

DM: What language do you dream in?

CYY: I don't speak in dreams

DM: How often do you dream?

CYY: About once per 3 months

DM: Do your dreams happen in reality?

CYY: Not exactly, but when I get hurt in the dream, next morning, I feel the pain at the same place

DM: Did you have a dream with your classmates in it?

CYY: Yes. Once, my classmates stabbed me with spears in the dream

MinYeong and Sujin

MY: Did you ever had a dream that was nightmare?

SJ: Yes. It was about IS.

MY: What was the story?

SJ: When I was sleeping, IS came to my bedroom. I was so terrified. Suddenly my mum gave them food and they enjoyed. Then they rested in my house. During this time, the leader of IS was talking to me in the bathroom about my house. He told me that 'Next time I will come to your house, beware!' I told him that he can't hurt me. And my dream end.

MY: Why it was your nightmare?

SJ: Because at that time, IS appeared in Paris, so it made me scary.

MY: I see. Thank you for answering my questions.

Luna and Lena

LU: what was one of your worst nightmares?

LE: Once I dreamt that I was in a restaurant with my family. The weird thing is there is like a rope park on the ceiling, which my older brother is playing on. Suddenly there is a fire in the kitchen which quickly spread around, the whole building is falling apart, so everyone tries to run outside as quick as they can. Someone calls the fire brigade. I notice my brother was not next to me. I thought he might have got stuck in one of the ropes he was playing with earlier. I run back to the restaurant but a firefighter stops me... then my mom dragged me into our car and we drove away. After that I usually wake up. That's why I'm scared of fire.

LU: How many times did you dream this?

LE: more than 3 times.

Chae Yeon Kim and Gayeon Lee

CYK: What kind of dream is it? Happy? Sad? Scary?

GY: It's a nice dream☺

CYK: Is it Imaginary dream or realistic dream?

GY: It's imaginary dream.

CYK: Was your dream in daytime or midnight?

GY: It was in daytime.

CYK: Okay. Now explain your dream please.

GY: I went to theme park with my friends. I was having fun with them. Lastly, we decide to try on the rollercoaster. So we went on, however few seconds after I realized that my belt was unlocked. I tried to put them together but it was too late. I thought I would fell down and die. One thing is, I had a magic that I can fly. I fly to the sky, it was windy. I almost fall down by wind, but somebody saved me. He was Harry Potter. They were practicing quidditch. They said they're looking for flying ball, so I helped them. After an hour, time was up and we couldn't find the ball. Sadly, it was time to say goodbye. Then I woke up.

CYK: Wow, what a cool dream!!

Etienne Paret

How my dreams usually look like: I am with around ten friends in some of a massive factory, but we can't get out of it. There is only one way of making our way out: do tests. But not the kind of tests you do at school, more like a survival test. Some of them are monsters running after me or getting my way through crazy trees that want to catch me. All the time for every single test we chose between one or three people. Once the test is done, the people that were chosen come back and everything is fine, we have beds, food and water so...it is good! Some people would say this is more a nightmare, but I always survive and I like the "story", it is like watching a movie. So for me it is a dream, and who knows, maybe some people had a similar one!

Bake-a-Cake and Savoury Days

Year 5 Ravens	April 27, 2016
Year 5 Kangaroos	May 11, 2016



pta@bisc.wroclaw.pl

1. 2nd Round Table with PTA agenda

The 2nd Round Table with PTA agenda will take place on **Wednesday, April 20, 2016**. Please keep e-mailing your suggestions, questions and concerns to PTA e-mail address pta@bisc.wroclaw.pl at any time when a question or complaint occurs, not just before the Round Table is supposed to take place. PTA will communicate your concerns to the school management to make them aware of your concerns and proceed in solving the problems. The agenda will be announced on posters before the Round Table.

To keep the Round Tables more structured, constructive and leading to the solutions of problems, only the announced agenda issues will be addressed during the Round Table with PTA agenda. Therefore, we kindly invite and encourage you to participate in creating this agenda.

2. Gardening project

During this week Year 3 Foxes as the last class seeded their vegetables in their hand-made mini greenhouses. We have seen the seeds sprout nicely in most classes. Now children have to remember to control moisture of soil for their new plants and make sure to water them very regularly. The soil tends to dry out fast as the heating is still on at school and the windowsills are very warm.

As soon as the seedlings grow a bit and reach the top of the “greenhouses”, we would highly appreciate parent’s help in transplanting the seedling into bigger pots. Children will see the job and try it. However, it’s a job which requires very gentle treatment to not damage the young seedlings. For this reasons, we will need helping parents’ hands.

There is a new asset in place for the vegetable gardens. There is a new composter next to the gardens. Please remember that composter is not a garbage bin. Only grass and remains of vegetables will belong there. Please do not throw any garbage there because the compost will be used to fertilize the garden soil and garbage will spoil it.

Lunch Menu April 2016

PRICE - 10 PLN per meal

Every day you can choose between 2 available meals.

11.04	12.04	13.04	14.04	15.04
Devolay with mashed potatoes and salad	Borscht soup + croquet with cheese and mushrooms	Toastie with spinach , tomato and mozzarella	Meat stew with dumplings and salad	Spaghetti with tomato sauce
Pancakes with spinach , feta cheese and sun-dried tomatoes	Penne with vegetables and chicken in cream sauce	Breaded chicken cutlet + salad + potatoes/ rice or French fries	Pancakes with cheese/chocolate	Fried Cod + salad+ potatoes/ rice or French fries
18.04	19.04	20.04	21.04	22.04
Penne with vegetables and chicken in cream sauce	Potato dumplings in mushroom sauce with salads	Pancakes with cheese, ham and mushrooms	Breaded chicken cutlet + salad + potatoes/ rice or French fries	Fried Cod + salad+ potatoes/ rice or French fries
Steamed Cod + salad+ potatoes/ rice or French fries	Sesame-crusted chicken cutlet+ salad +baked potatoes/ rice or French fries	Meatballs with potatoes and salad	Hash browns with steamed veggies	Spaghetti with tomato sauce
25.04	26.04	27.04	28.04	29.04
Devolay with mashed potatoes and salad	Meat stew with dumplings and salad	Toastie with spinach , tomato and mozzarella	Meatballs with potatoes and salad	Spaghetti with tomato sauce
Borscht soup + croquet with cheese and mushrooms	Penne with vegetables and chicken in cream sauce	Breaded chicken cutlet + salad + potatoes/ rice or French fries	Pancakes with cheese/chocolate	Steamed Cod + salad+ potatoes/ rice or French fries

If you prefer there is also a possibility to exchange something from the menu for :

1. Tomato soup with rice+ bread roll with cheese/salami
2. Sour rye soup with egg + bread roll with cheese/salami
3. Borscht + bread roll with cheese/salami

Of course we can introduce something new according to your preferences. I am waiting for your suggestions.

Dear Parents & Students,

We will be organising Cambridge English exams again this year for both Primary and Secondary students. A series of exams are offered for school age children and teenagers to demonstrate their abilities in English and receive a certificate from the University of Cambridge.

Primary students are able to take the YLE Starters, Movers or Flyers exams. Please ask your child's EAL teacher for advice on which exam would be most appropriate. Cambridge YLE exams present tasks in a motivating, activity-based format and do not test grammatical awareness in isolation. Every student who completes an exam gets a certificate, earning "shields" based on their performance in the areas of Speaking, Listening and Reading & Writing.

For Secondary students, this year we are running the First Certificate in English FCE (level B2-C1) and Preliminary English Test PET (levels A2-B1). Your English or EAL teacher will be able to advise you on which exam to take. The FCE exam is an internationally recognised certificate, demonstrating a high level of English which can be used when applying for university admission.

Exams are charged at the following rates:

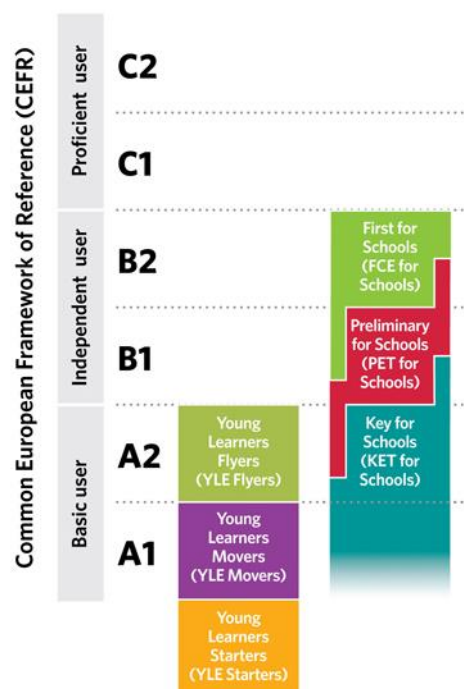
Young Learner English (YLE)	260 PLN
Key English Test (KET)	310 PLN
First Certificate in English (FCE)	580 PLN

Please sign up and pay the correct exam fees in Ms. Natalia's office. **Registration will close on Monday the 25th of April.**

Please feel free to contact me with any questions, either in person or by email on gwlewis@bisc.wroclaw.pl

Kind regards,
Graham Lewis
Head's Assistant for Strategic Planning

CAMBRIDGE ENGLISH EXAM



68

(Weekly Winner)



66



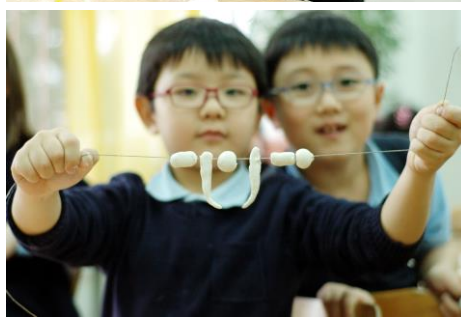
64



62



AROUND BISC WROCŁAW



A brief introduction to parents at BISC Wrocław